

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 5 (1910)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Zeitschriftenschau

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Dass solchi Tierli mögen weder kratzen noch bissen,  
So wenig als die falschen Juden unsernen lieben Herrgott  
b'schiessen

Und die lieb Muetter Gottes mit ihrem Chind!  
B'hüet Gott Alles hier in üserem Tal, allhier und überall!  
B'hüets Gott und das walt Gott und das thue der lieb Gott!  
Ave Maria! »

Das Echo trägt die Worte des uralten Gebetes von Alp zu Alp, während den Knechten ein dreifaches Ave Maria über die Lippen geht. Nun legen sich die Aelpler rubig nieder; Grund und Grat und Dach und Habe sind unter den Schutz der höchsten Mächte gestellt. Die unsauberste Hexe selbst kann dem Vieh nichts anhaben, alle Kraft ist ihr benommen; denn schon im Frühling hat der Senn nach seiner Vorfahren Sitte in ein Loch im Balken über der HüttenTür zwei Allermannsharnischwurzeln (Allium Victorialis) in Kreuzform übereinander gelegt und die Oeffnung wohl vernagelt. Auf dem harten Lager im duftenden Bergheu liegt bald alles in gesundem Schlafe, bis die Nacht hoch auf den Bergen entflieht. So schreibt Walter Senn.

Solche Alpsegen hört man von Aelplern in evangelischen Bezirken selbstverständlich nicht mehr beten. Aber ungebetet geht wohl selten einer zu Bette und am Morgen an die Arbeit, denn sie sind mit ihren Herden vielen Gefahren ausgesetzt. Da und dort gibt es alte Sennen, die auch zu abergläubischen Zauberformeln ihre Zuflucht nehmen, um ihr Vieh auf der Alp vor bösen Mächten zu schützen, wie auch sich selbst. So werfen sie etwa ein kleines Stück Zieger, Käse oder ein wenig Nidle ins Feuer unter das Käskessi; zur Heidentzeit waren es Libationen, die man den Göttern darbrachte, um sich ihres Segens verdient zu machen.

Im Wallis ist es Sitte, dass die Priester auf die Alpen gehen und Alpen, Aelpler und Vieh einsegeln, dafür bekommen sie einen Käss. Auch die evangelischen Aelpler schätzen es, wenn der Ortsfarrer auf die Alp kommt und etwa einen Gottesdienst hält, ein Gebet und den Segen spricht.

Mögen sich die guten alten Sitten und Bräuche im Vaterlande und besonders in den Alpen fortpflanzen von Geschlecht zu Geschlecht!  
(Basler Nachrichten. — A. Br.)

## HOTELS UND PENSIONEN

### HOTELS ET PENSIONS

**Arosa** „HOTEL EXCELSIOR“  
1850 m ü. M. Neubau (Eröffnung im Sommer 1910). 40 Betten. Schönste und gesundeste Lage des Kurortes. Modernste hygienische Einrichtungen. Komfort ersten Ranges.

MÜLLER & BOLL, Besitzer.

#### Château - d'Oex

LA SOLDANELLE. — Diätetische Küche für Verdauungs- und Stoffwechselkranken. Hygienische stärkende Kost für Rekonvaleszenten. Hydro-Elektrotherapie. Das ganze Jahr offen.

#### Engelberg

1119 m ü. M. Wintersport.  
HOTEL BELLEVUE TERMINUS.  
Das ganze Jahr offen. — Sehr gut gelegen und mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattet. — Bescheidene Preise. — Bitte Prospekte zu verlangen, GEBR. ODERMATT, Besitzer.

#### Lugano

Hotel und Pension Seeger — DEUTSCHES HAUS NÄCHST DEM BAHNHOF in sonniger Lage mit Aussicht auf See u. Gebirge. Confort moderne. Centralheizung. Elektr. Licht. Park. Pension von Fr. 6.50 an. — Arrangement für Familien. Mässige Passantenpreise Propr.: FAMILIE SEEGER

**Chur** HOTEL STEINBOCK.  
140 Betten. Gegenüber dem Bahnhof. Neu erbaut. Prachtvolle Innenräume. Elektr. Licht in allen Räumen, Personen-Aufzug, grosses Café - Restaurant, Appartements mit Bädern, Centralheizung, Garten.  
DIE DIREKTION.

**Interlaken** Marktgasse 6 HOTEL „GOLD ANKER“. Betten von Fr. 1.50; Frühstück von Fr. 1.—; Mittagessen von Fr. 1.50 an. — 2 Minuten von der Hauptpost.

E. WEISSANG, Propriétaire.

**Basel** GRAND HOTEL DE L'UNIVERS am Zentralbahnhof. — Vornehmes Hotel mit jedem modernen Komfort. — Auto-Garage.

**Kandersteg** HOTEL BÄREN 90 Betten. Nächst gelegenes Hotel am Gemmipass. Herrliche ruhige Lage in alpin. Klima. Waldpromenaden. Für längeren Aufenthalt besonders eingerichtet. Lesezimmer, Café-Restaurant, Terrasse, elektr. Licht, Wasser und elektr. Heizung, Bäder.  
Besitzer: ED. EGGER.

**Reichenbach** im Frutigal. HOTEL-PENSION BÄREN mit Dependenz. 4 Minuten vom Bahnhof, in schöner, idyllischer Lage. Genussreiche Spaziergänge; im Dörfchen die Vermischung moderner Bauart mit dem typisch Althergebrachten. Prächtige alte Bernerhäuser und Stadel. Reiche Alpenwirtschaft. Bitte Prospekte zu verlangen. FAMILIE MÜRNER, Besitzer.

**Bern** EIDGENÖSSISCHES KREUZ, Familienhötel, in der Nähe des Bahnhofes, der Museen und der Bundesrathäuser. Aufzug, Zentralheizung. Bescheidene Preise.

**Davos** GRAND HOTEL KURHAUS DAVOS. — Konversationshaus, Theater, Wandelhalle, 220 Betten. — Lese-, Rauch-, Billard-Zimmer. — Lawn-tennis. — Park. Pensionspreis von 8 Fr. an.  
Direkt: W. HOLSBOER.

**Kandersteg** GRAND HOTEL VICTORIA. 120 Betten. Best gelegen in der Mitte des Tales, Schattenplätze. Billard, Café-Restaurant, Telephon, Post und Telegraph, Bäder, elektr. Licht, Garten, Park, Lawn-Tennis.  
Besitzer: VICTOR EGGER.

**Rothenbrunnen** BAD und KURHAUS. Station der Rhät. Bahn. 614 m ü. M. Altberühmter Jodeisensäuerling. Bad- und Trinkkuren, Eisenschlammbäder. Alljährlich glänzende Heilerfolge bei Erwachsenen und Kindern. Saison von Mitte Mai bis Ende September.

**Autol** Unübertrifftenes  Oel für Motorwagen, Motorräder, Motorboote der alleinigen Fabrikanten **H. Moebius & Fils, Basel**  
(gesetzlich geschützt)

Depots in allen besseren Velohandlungen und Autogaragen

**A. Laurenti, Bildhauer, Bern**  
Atelier für dekorative **Bildhauerei**  
Mauerrain 1 (Stadtbach)  
in Staff, Carton-pierre, Gips, Stein, Holz, Zement  
— Statuen —

**Marmorgeschäft**  
vis-à-vis dem Bremgartenfriedhof  
**Murtenerstrasse 66**  
Grabdenkmäler in jeder Ausführung  
Platten für Möbel, Füllungen  
Bankplatten für Charcuterien